

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 202

SUCRIPCIÓN (En la Isla, al mes ptas 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00)

MAHON, MARTES 11 JUNIO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

## El proceso del atentado

Madrid 9

SEGUNDA SESION

Antes de empezar

Las precauciones en el interior y fuera del edificio de la Audiencia eran ayer más exageradas si cabe que el día anterior.

Los procesados han llegado con igual lujo de prevenciones que el primer día.

Dentro de la Audiencia hay más agentes de vigilancia que el lunes, y el comisario general de policía señor Gullón, recorre el edificio investigando si sus órdenes han sido cumplidas.

A un magistrado no le permitieron los guardias entrar por la puerta acostumbrada, viéndose obligado a ir por otra, donde fue sometido a nuevo interrogatorio por la policía.

En las entradas a las relatorias, en los recodos de los pasillos, en las puertas de los urinarios en todas partes, en fin, había de pie ó sentados, agentes de vigilancia que inquirían á cuantos pretendiesen pasar.

El pánico policiaco llega al extremo de que con mucho misterio hablan entre sí de un gran servicio.

Dicen que ha pretendido entrar en el edificio un terrible anarquista, y que como tal lo han reconocido, impidiéndole la entrada.

Y para que no se crea que nuestros polizontes obran de ligero en vez de detenerle (si les constaba lo que eran y á lo que venía), se han limitado á que le siga una pareja de agentes..., que van en su persecución por esas calles.

Luego resultará un pacífico ciudadano, y hasta otra.

A pesar del calor asfixiante, la cola era grande desde muy temprano.

Al darse la voz de «audiencia pública», solo se ha dejado entrar á unos cuantos. No obstante, en los jardines de la plaza forman cola un centenar de personas (entre las que hay bastantes mujeres) que aguardaban pacientemente á que les toque el turno para entrar, sin hacer caso del sol que pica de firme.

Comienza la vista

A la una y media se constituye el tribunal.

En estrados hay más abogados que el día anterior.

El letrado señor Nieto, defensor de Concepción Pérez, ha tenido que renunciar á la defensa de ésta por hallarse enfermo.

Le sustituye el Sr. Rozalém, defensor de Bernardo Mata.

Los procesados se sientan en el banquillo por el mismo orden que en la primera sesión.

El presidente da la voz de «Audiencia pública!»

Un ruego de Ferrer

Don Francisco Ferrer, así que entra en la sala, ruega al tribunal que le permita hacer constar que las cartas publicadas por un periódico como tuyas, no lo son.

Cuanto se dice de bombas, puñal,

Maura y Artal en esas supuestas cartas, no lo he escrito yo. No consta en el sumario.

—La Sala—dice el presidente—se atenderá para fallar á los datos del sumario y del juicio.

Declara Nakens

A las preguntas generales de la ley, dice D. José Nakens que tiene sesenta y cinco años, que ha sido varias veces procesado por delitos de imprenta y que es escritor.

Interroga el fiscal

F.—Dígame cómo, cuando y por quién tuvo conocimiento del atentado de la calle Mayor.

P.—Por Mateo Morral.

F.—¿Cómo fué eso?

P.—Estaba yo en la redacción de *El Motín* esperando que llegase mi litja para ir á comer y, viendo que no llegaba, cogí el sombrero para marcharme, cuando se presentó ante mí un sujeto que me dijo:

—¿Es usted D. José Nakens?

—Sí, señor—le contesté.

Y en seguida me dijo: Tengo que hacerle á usted una revelación si me da su palabra de honor de no decir nada.

—Pasemos á la redacción—le contesté. Entramos, y sin titubeos ni dudas me dijo:

—Acabo de tirar una bomba á los reyes en la calle Mayor, y vengo á que usted me ampare.

Yo, al oír tal cosa, no dije nada; pero llamé á Aquilino Martínez y le dije que tenía allí á un periodista italiano que se había fugado del presidio y que era preciso ocultarle, porque como habían arrojado una bomba, era muy fácil que le descubriesen buscando al autor del atentado.

En aquel momento llegó Mayoral y me dijo que á consecuencia del atentado mi hija, que estaba en casa de Moyrón, había sufrido un ataque nervioso.

Dejé encerrado á Morral en el despacho y fui á ver á mi hija.

Después de esto, busqué á Ibarra, creyendo que él me podría facilitar medios de ocultar á aquel hombre.

Dije á Ibarra que Morral era un periodista fugado.

Ibarra me indicó que tal vez Daza se prestaría á ello, y entonces volví á casa en busca de Morral.

Cuando llegué, le encontré delante de un espejo y con unas tijeras en las manos, con las que se había cortado el bigote.

Le dije entonces que se marchase, pero Morral me contestó que nos iríamos juntos.

Salimos los dos, y por la calle del Divinó Pastor fuimos á los Cuatro Caminos.

Allí, en el merendero de Canuto, encontramos á Ibarra y á Aquilino Martínez y fuimos á casa de Daza.

Como éste se negó á ocultar á Morral, nos dirigimos al domicilio de Bernardo Mata.

Este accedió á mis deseos de que albergase aquella noche al periodista fugado, y en vista de ello, me despedí de Mata y de Morral.

F.—¿Qué le dijo á usted éste al despedirse?

P.—Me dió las gracias añadiendo: «Es usted un caballero; veo que Ferrer tenía mucha razón.»

F.—Usted, cuando fué á ver á su hija, ¿dejó encerrado en el despacho á Morral?

P.—Sí, señor.

F.—¿Y él no protestó por ello?

P.—No, señor; porque le dije que volvería á buscarle.

F.—¿Cuánto tiempo tardó usted en regresar á «El Motín»?

P.—Lo menos una hora; porque, después de ver á mi hija, tuve que ir á los Cuatro Caminos en busca de Ibarra.

F.—La redacción de «El Motín», ¿tenía muestra?

P.—No, señor.

F.—¿Y no le explicó á usted Morral cómo se arregló para llegar hasta su periódico?

P.—Me dijo que había ido preguntando por la calle.

F.—¿No le pareció á usted extraño esa presentación de Morral?

P.—Al pronto, sí, señor; pero después, no, por recordar que también se me presentó Angiolillo, diciéndome que quería saber mi opinión sobre la guerra de Cuba; pero después me dijo que tenía el propósito de matar á Cánovas, y esto lo explicó yo años después en «El Imparcial».

Tal vez leyó ese artículo Morral y quiso hacer lo mismo que Angiolillo.

F.—¿De qué conocía usted á Ferrer?

P.—Era antiguo suscriptor de «El Motín», y después le conocí personalmente el año 1890 en París, á donde fui á un banquete con el Marqués de Santa Marta. Después no le volví á ver hasta el año 1903, cuando se celebró la Asamblea republicana.

F.—¿Usted ha recibido alguna cantidad en metálico de Ferrer?

P.—Sí, señor. El año 1906 me envió un cheque de mil pesetas, como pago de unos libros que me encargaba.

Yo no acepté la proposición y quise devolverle el dinero.

F.—¿Le escribió á usted Ferrer alguna carta?

P.—Sí, señor.

F.—¿Qué le decía en ella?

P.—Que trataba de hacer anarquistas convencidos.

F.—Después del atentado, ¿conoció usted el cheque y las cartas de Ferrer?

P.—Sí, señor; para que no le perjudicasen.

F.—¿Qué ideas cree usted que tenía Ferrer?

P.—Antes le consideré como republicano; pero después le creí anarquista á lo Malato, á lo Reclus; es decir, de los que no son de acción, sino que aspiran al triunfo de sus ideales por la evolución, por la enseñanza.

Ferrer, al oír estas palabras se levanta y pide permiso para hablar. La Sala no le consiente.

F.—¿Usted no recuerda haber dicho en *El Motín* que el atentado era obra de los jesuitas?

P.—No lo recuerdo.

F.—¿Usted no ha acogido en su periódico denuncias contra los sacerdotes?

P.—Las he acogido cuando me inspiraban crédito los denunciadores.

F.—¿Comprobaba usted esas denuncias?

P.—Es imposible que todo cuanto se dice en los periódicos sea antes comprobado.

F.—¿Entonces usted que es enemigo de las delaciones, por qué hacía esas denuncias?

P.—Porque los denunciados no se habían asogado á mi buena fe.

F.—A pesar de que ha dicho que cuando regresó á *El Motín*, Morral se estaba cortando el bigote, ¿no es más cierto que usted mismo se lo cortó para desfigurarse?

P.—No, señor, yo no le corté el bigote.

Interroga la defensa

El Sr. Menéndez Pallarés interroga á su defendido.

D.—¿Usted ha hecho campaña contra los anarquistas?

—Sí, señor, muchas.

D.—Y ha sido usted felicitado por alguna ilustre personalidad por cuanto decía en *El Motín*?

P.—Sí, señor; en una ocasión me envió una carta el Sr. Moret, siendo ministro de la Gobernación, haciendo grandes elogios de la campaña antianarquista y lamentando que esos artículos fueran poco leídos.

Me hacía, además, algunos ofrecimientos que yo rechazé.

Le escribí al Sr. Moret dándole las gracias por sus manifestaciones.

Con tal motivo se cruzaron algunas cartas entre dicho señor y yo.

D.—¿Esas cartas se publicaron?

P.—Sí, señor; después de autorizarme para ello el Sr. Moret.

Contestando á nuevas preguntas de señor Menéndez Pallarés, dice D. José Nakens que ni Ibarra, ni Mata supieron nunca que el sujeto que él trataba de ocultar era el autor del atentado.

Y manifiesta también que ocultó á Ibarra y á Mayoral quién era el supuesto periodista, por no comprometerlos.

Nakens no ha conspirado

Fiscal. ¿Usted no sabe que el día 31 de Mayo de 1906 se preparaba una conspiración en Barcelona?

P.—Yo no sé nada de eso, y jamás he sido conspirador.

Durante toda mi vida he luchado por mis ideales; pero jamás he conspirado, repito.

Estoy convencido de que mientras no engamos á nuestro lado el ejército, no podremos jamás ver triunfantes nuestras ideas.

Por esa causa, siempre que me han hablado de conspiraciones, he rechazado la proposición.

Ahora tengo que hacer una manifestación á la Sala.

Quizás el que yo amparase á Morral fué debido á un refinado egoísmo; es decir, porque entre los años que tengo y los pocos que me quedan de vida, no quise que se alzase ante mi conciencia la sombra de un patíbulo. (Sensación.)

Declara Pedro Mayoral

Después de contestar á las generales de la ley, le interroga el fiscal:

Fiscal.—Cuente usted lo que ocurrió el día 31 de Mayo en la redacción de «El Motín».

Dice que cuando D. José Nakens se iba á ausentar, se presentó un sujeto desconocido, quien manifestó al señor Nakens que tenía que hablarle.

Entraron Nakens y el desconocido en el despacho, y poco después Nakens le encargó que buscara á Aquilino Martínez.

Refiere después en la forma ya cono-

cida lo que hicieron en el camino hasta que dejaron a Morral en casa de Mata.

F.—¿Usted no oyó lo que Ibarra propuso a Daza?

Procesado.—No, señor.

F.—¿Usted no sospechó quién era el desconocido?

P.—No, señor.

F.—¿Cuan lo lo supo usted?

P.—Lo supe después de haberse quedado el desconocido en casa de Mata, porque entonces me lo dijo el señor Nakens.

El Sr. Pallarés.—¿Usted tuvo alguna iniciativa en la fuga de Morral?

P.—Yo, no señor, ninguna.

Los Sres. Rozalén e Iglesias dirigen algunas preguntas y termina el interrogatorio.

#### Declara Isidro Ibarra

Dice que ha sido procesado en una causa política que tué sobreseida. Ha sido inspector del tranvía.

F.—¿Le encargó a usted Nakens que buscara el medio de ocultar a Morral?

P.—El me dijo que había que ocultar a un periodista italiano que se había fugado y a quien buscaba la policía. Me dijo esto cuando yo llegaba a los Cuatro Caminos en una máquina.

Le propuse que fuésemos a casa de Daza, así lo hicimos; pero aquél se negó a recibir al desconocido.

Entonces nos encaminamos a casa de Mata, y allí se quedó el que decían que era un periodista fugado.

F.—¿Cuándo supo usted que el desconocido era el autor del atentado?

P.—Dos días después.

El Sr. Menéndez Pallarés:

—¿Usted conocía la trascendencia del acto que había realizado?

P.—Yo no le di importancia ninguna, porque aquel día tenía una hija enferma y estaba muy preocupado.

#### Aquilino Martínez

Contestando a preguntas del fiscal, dice que el día 31 de Mayo se presentó a buscarle en su casa Pedro Mayoral de parte de D. José Nakens.

En aquel momento estaba comiendo, y así que terminó fué a ver a Nakens a la redacción de *El Motin*, donde encontró varias personas desconocidas, que oyó que habían acudido allí para dar cuenta al Sr. Nakens de que su hija había sufrido un ataque nervioso.

—Fui—dice— con el señor Nakens a ver a su hija a la calle Mayor. Después volvimos a *El Motin*, y salimos con el desconocido y Mayoral, dirigiéndonos a los Cuatro Caminos, donde encontramos a Ibarra.

D. José Nakens e Ibarra hablaron, y los demás que con Nakens íbamos nos quedamos separados. Yo creo que hasta me sentí y ché un cigarro.

Después fuimos a casa de Daza, y de allí a una casa que luego supe que la llamaban el parador.

F.—¿A usted le dijo D. José Nakens que era preciso proteger a un periodista italiano?

P.—Si me lo dijo, yo no me acuerdo.

F.—¿Cuándo se enteró usted de que aquel sujeto desconocido era el autor del atentado?

P.—Cuando me detuvieron, porque entonces me lo dijeron los guardias.

El Sr. Larramendi.—¿Qué ideas profesa usted?

P.—Republicanas. Pero hace mucho tiempo que por mi edad y mis ocupaciones no me ocupo de política.

#### Los que albergaron a Morral

Bernardo Mata dice que fué sargento y que se sublevó el año 1837. Ahora es jornalero.

Refiere al tribunal, contestando a preguntas del fiscal, que poco des-

pués de llegar él del trabajo, se presentaron en su casa Nakens, Ibarra y otras personas, y que el primero le suplicó que albergase durante una noche a un periodista que se había fugado de presidio.

—Yo—dice el procesado—creí todo cuanto me dijo el Sr. Nakens, porque tenía mucha fé en él, y como además le respeto, accedí a lo que pedía.

Al pronto dije que no podía ser, porque no tenía sitio; pero él me manifestó que aunque fuese en una silla, y, al fin, consentí.

F.—¿Le dijo usted a su mujer que iba a pasar allí la noche un periodista fugado de presidio?

P.—Si, señor, se lo dije, y además que era preciso que se le comprase unas ropas para que pudiera ganarse la vida como obrero.

F.—¿A qué hora se fué Morral de su casa?

P.—Yo no estaba en casa; pero creo que se fué a las siete y media.

F.—¿Le compró su mujer unas prendas de ropa?

P.—Yo creo que si, porque le dije que lo hiciera; pero no sé lo que le compró.

F.—¿No se le facilitó también un saco?

P.—Lo ignoro.

El Sr. Rozalén:

—¿No le envió a usted el Sr. Nakens una carta?

P.—Si, señor.

D.—¿Qué decía esa carta?

P.—Que me había engañado, porque el sujeto que llevó a mi casa no era un periodista fugado, sino el autor del atentado de la calle Mayor.

Declara a continuación la esposa de Bernardo Mata, Concepción Pérez. Dice ésta que no vió al desconocido cuando le llevaron a su casa, sino al día siguiente.

Afirma que apenas habló con él. Le ofreció una taza de café y el la rechazó.

F.—¿No le compró usted unas ropas?

P.—Si, señor.

F.—¿Con que dinero?

P.—Con cincuenta pesetas que había sol' re una silla.

F.—¿Pero las cincuenta pesetas no se las dió a usted el desconocido?

P.—No señor.

F.—¿Le dijo a usted el desconocido lo que tenía que comprarle?

P.—No, señor, me lo dijo mi marido.

F.—¿Es decir, que con el desconocido no habló usted nada?

P.—No, señor.

F.—¿No le dijo él que le diera un saco para meter la ropa que se quitó?

P.—Eso me lo dijo en voz baja.

F.—¿Luego usted habló con él?

P.—Un momento nada más.

F.—¿Dónde compró usted las ropas?

P.—En la calle de Toledo.

F.—¿Empleó usted parte de las cincuenta pesetas para comprar ropas a su hijo?

P.—No, señor.

El fiscal solicita que se lean las declaraciones prestadas por la procesada en el sumario, por creer que están en contradicción con lo que ahora manifiesta, puesto que en el sumario dijo que había hablado con Morral.

Se leen las declaraciones, y la procesada manifiesta que lo dicho allí es la verdad.

#### Peri os peluqueros

Son llamados los peritos peluqueros, y como se lo comparecen los de

la defensa, el presidente ordena que se retiren y que se cite para hoy a los del fiscal para que, en unión de aquellos, que deben comparecer también hoy, depongan ante el tribunal.

#### Tasación de daños

Comparecen los peritos guarnicioneros D. Julián Arbó y D. Juan Palomo.

Dicen que reconocieron los desperfectos ocasionados por la explosión en el coche y en las guarniciones de la corona real, y aprecian esos daños en 11.000 pesetas.

D. Félix Molero, que comparece después, manifiesta que los daños del coche no los puede determinar porque es grarnicionero, por la cual sólo puede tasar los de las guarniciones, que estima en 3.000 pesetas.

El arquitecto D. Luis Argenti y Herrero dice que los desperfectos ocasionados en la casa número 88 de la calle Mayor, no puede precisar en la cantidades en que él y sus compañeros los tasaron.

El fiscal le pregunta si no recuerda que la tasación fué de 1,250 pesetas, a lo cual el perito contesta diciendo que si esa cantidad se consiguió, esa será.

El veterinario Sr. Coya Alvarez no comparece y el presidente ordena que se le cite para hoy y que se dé lectura a su declaración en su sumario.

De esta declaración resulta que el valor de los tres caballos de la carroza real que murieron a consecuencia de la explosión, era de 6,700 pesetas.

#### Los papileros de Morral

José Cuesta Alvarez dueño de la casa de huéspedes establecida en la calle Mayor, 88, dice que Mateo Morral se hospedó en su casa el día 24 de Mayo, y que le pagó desde el 22 hasta el 5 de Junio.

Dice que Morral le manifestó que había estado alojado hasta entonces en el Hotel Iberia; pero que había decidido mudarse de casa porque la habitación que en el hotel ocupaba no tenía vistas a la calle.

F.—¿Cuánto le pagaba a usted?

T.—Cinco duros diarios sin asistencia; es decir, solo para dormir.

F.—¿A qué hora se levantaba Morral?

T.—Se levantaba de diez a diez y media y se marchaba. Algunas veces iba por la tarde y estaba un rato escribiendo.

Dice que hizo quitar las persianas del balcón del cuarto de Morral, para que el día de la boda real los que estuviesen asomados a él se hallasen más cómodos.

Al decirselo a Morral se quedó este callado unos momentos y luego dijo:—Pues hombre, ha creído usted hacerme un beneficio y me ha hecho un perjuicio, porque a mí me gusta dormir con las persianas cerradas.

En vista de esto, volví a colocar las persianas y él me ayudó.

F.—¿Qué hizo Morral el día 31 de Mayo?

T.—Se levantó temprano; pidió bicarbonato, porque dijo que le dolía el estómago, y después se marchó. Al cabo de un rato volvió y se metió en su cuarto, diciendo que estaba enfermo.

F.—¿Desde el primer día que estuvo Morral en su casa, pidió que le llevaran diariamente un ramo de flores?

T.—No, señor; a los tres ó cuatro días.

F.—¿Qué hizo Morral cuando volvió a su casa el día 31?

T.—Se encerró en su cuarto, diciendo que estaba enfermo, y creyéndolo nosotros no le molestamos. Nadie entró en su cuarto para ver la comitiva.

Yo me coloqué en el balcón inmediato con mi hija.

Cuando oí la explosión no supe, al pronto, lo que había ocurrido: pero poco después, al oír gritos en los balcones y ver que todo el mundo miraba a mi casa, comprendí que en ella se había originado el suceso.

Entré precipitadamente en el cuarto del huésped, temiendo que éste fuese el autor de la catástrofe, y no le encontré.

Un vecino me dijo que había visto a Morral bajando la escalera con gran precipitación y preguntando: ¿Qué ha ocurrido? ¿Qué ha ocurrido?

Manifiesta el testigo que reconoció el cadáver de Mateo Morral y que tiene la seguridad que era el del individuo que tuvo de huésped en su casa.

El Sr. Iglesias.—Usted, cuando le pagó Morral, ¿vió que tuviese más billetes que el que le entregó?

T.—Si, señor; vi que tenía varios iguales.

Ana Alvarez, esposa del anterior, no hace más que repetir lo dicho por su marido.

#### Lectura de declaraciones

La sirvienta de la casa de huéspedes de la calle Mayor no comparece y, a petición del fiscal, se da lectura a su declaración.

También se lee alguna otra declaración, y el presidente suspende la sesión hasta hoy.

#### Salida de los procesados

En la plaza de las Salesas igual gentío que el día anterior aguarda la salida de los procesados.

El lujo de fuerza es el mismo.

Los procesados salen de la Audiencia uno a uno y van subiendo al coche celular.

Este parte rápidamente entre la general expectación.

## Crónica local

### MEMORANDUM

#### Para mañana

*Santos del día.*—San Nazario.

*Sol.*—Sale a las 4 h. 20 m. mañana, pónese a las 7 h. 17 m. tarde.

*Luna.*—Sale a las 5 h. 55 m. mañana, pónese a las 9 h. 2 m. noche.

*Coche-córrreo.*—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 11 y 20 minutos mañana; sale para dichos puntos a las 2 de la tarde.

*Vapores-córrreos.*—Llega de Barcelona con escalas en las primeras horas de la tarde.

*Oficinas.*—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana a 1 tarde.

*Giro mutuo.*—De nueve y media a doce y media de la tarde; despacho calle Puente Castillo núm. 10.

*Telégrafos.*—De Sol a Sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 6 tarde las de Alayor y Mercadal.

*Teléfonos.*—Comunicación permanente con la Central de la Red Interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

*Correos.*—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados y paquetes postales de 9 a 12 mañana.

*Biblioteca Pública.*—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

*Museo de Historia Natural y Arte.*—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

**Velada.**—La velada musical organizada por el Ateneo Científico Literario y Artístico en honor del Capitán general señor Ortega tendrá lugar en la noche de mañana, en vez del jueves como dijimos.

El programa de dicha velada, que es escogidísimo, lo publicaremos en nuestro próximo número.

En la sesión celebrada el pasado domingo por el Ayuntamiento de Mercadal, se acordó nombrar una comisión compuesta de tres señores concejales para que redacte el programa de los festejos cívico religiosos que deben celebrarse durante las fiestas del patrón del pueblo, San Martín, y días en que dichos festejos deben tener lugar.

**Mutualidad.**—Ayer fué presentado en la Delegación del Gobierno de esta isla el Reglamento de una nueva sociedad de socorros mútuos para individuos de ambos sexos, que acaba de fundarse en el pueblo de Mercadal. Han sido el alma de esta fundación nuestros amigos señores Gomila y Palliser, médico y maestro de escuela respectivamente de aquel pueblo.

Celebramos en extremo la fundación de esta nueva entidad mutualidad deseándola larga y próspera vida.

**Colonización y repoblación.**—La comisión del Senado que entiende en el proyecto de ley sobre colonización y repoblación interior ha acordado abrir una información pública, durante diez días, á partir del 5 del corriente, para que puedan exponer su opinión, por escrito, cuantas personas, así de Madrid como de provincias, lo deseen, remitiendo al efecto el informe á la Secretaria del Senado.

**Capitán General.**—Prosigue el capitán general señor Ortega la visita de inspección.

En la mañana de ayer revistó el Escuadrón de Caballería y cuartel que ocupa.

Por la tarde visitó las oficinas de Artillería é Ingenieros.

**Revista de Menorca.**—Hemos recibido el número de tan importante revista, correspondiente al mes de Mayo, el cual contiene el sumario siguiente:

«Les Archivos de Minorque (second article) por I. Lameire.—La lucha contra la tuberculosis (Conferencia dada por el Dr. Alberto Robiz en «La Escuela» de altos estudios Sociales» de París), traducción de Lorenzo Pons Marques.—Esperanto interscienculoj (El esperanto entre los hombres de ciencia), por Vicente Ingada Ors, traducción de José Juaneada Pbro.—Els hidrats de carbó y le descubrimient de Bourqelot por J. Aguiló.—Observaciones meteorológicas correspondientes al mes de Abril por Mauricio Hernández Ponseti.—Bibliografía por D. M.—Sección Oficial.—Noticias.

**Agente de vigilancia.**—Para sustituir al difunto agente de vigilancia Martín Torrandell ha sido nombrado interinamente Francisco Orfila Fuster.

**Aprendices marineros.**—Por real orden de 23 de Mayo último se ha dispuesto una convocatoria para cubrir 50 plazas de aprendices marineros, los que deberán ingresar en 1.º de Septiembre del corriente año.

La edad para el ingreso es entre 14 y

16 años, siendo condición indispensable saber leer y escribir.

**Sesión extraordinaria.**—En la mañana de ayer y en segunda convocatoria reunióse en sesión extraordinaria nuestro Ayuntamiento al objeto de tratar del proyecto aprobado por el Gobierno de vender el dique flotante surto en este puerto.

En ella se acordó telegrafiar al Presidente del Consejo, Ministro de Marina y diputado á Cortes en el sentido de que el dique no sea vendido ó si se vende que con el dinero que se obtenga se construya en nuestro puerto un dique seco.

También se acordó que una comisión del Ayuntamiento visite al jefe de la división naval, almirante Morgado, para que apoye cerca del ministro del ramo la petición del Ayuntamiento.

Esta comisión sabemos ha pedido hora para pasar á bordo del «Princesa de Asturias» á efectuar la citada visita.

Los telegramas expedidos por el Ayuntamiento estaban concebidos en los siguientes términos:

«A Excmo. Sr. Presidente de Consejo Ministros.—Madrid.

Reunido Ayuntamiento en sesión extraordinaria acordado solicitar Gobierno suspenda venta dique ó destine su importe á la construcción de un dique seco, pues si Puerto Mahón ha de responder altos destinos Patria, necesita todos los elementos de defensa. Ayuntamiento eleva exposición sentido indicado.

Alcalde,  
José María Mercadal.»

«Al Excmo. Sr. Ministro Marina.—Madrid.

Reunido Ayuntamiento en sesión extraordinaria acordado solicitar Gobierno suspenda venta dique ó destine su importe á la construcción de un dique seco, rogando á V. E. se digna apoyar esta justa solicitud, pues importancia militar Puerto Mahón requiere este elemento de defensa. Ayuntamiento eleva exposición sentido indicado.

Alcalde,  
José María Mercadal.»

«José Olives, Diputado á Cortes.—Madrid.

Reunido Ayuntamiento en sesión extraordinaria acordado solicitar Gobierno suspenda venta Dique ó destine su importe á la construcción de un Dique seco esperando se servirá apoyar dicho acuerdo. Ayuntamiento eleva exposición sentido indicado.

Alcalde,  
José María Mercadal.»

**Queja.**—Al señor Alcalde como encargado de todos los servicios municipales nos dirigimos para trasladarle las quejas que en la tarde del domingo oímos entre los muchos asistentes al paseo de Isabel II, por el mucho polvo allí existente debido á no haberse regado aun durante la presente estación.

Teniendo el señor Mercadal tantos servicios á su cargo, no es extraño que hasta sin querer quede alguno de ellos olvidado, pero ahora que le hemos recordado esto, no estaría demás que por sí ó por medio de uno de sus delegados ordenase el riego del citado paseo.

**División naval.**—El domingo ó lunes se harán á la mar los buques «Princesa de Asturias», «Rio de la

Plata» y «Extremadura», que forman parte de la división naval de instrucción, los cuales marcharán directos á Vigo.

Los destroyers «Osado» y «Proserpina» saldrán con dos ó tres días de anterioridad, debido á que harán escala en Cádiz.

**Teatro Principal.**—Esta noche á las nueve y media tendrá lugar una sección bajo el siguiente programa:

- 1.ª Cerdo volcado.
- 2.ª Sueño ideal.
- 3.ª La aplaudida opereta de gran atracción que tanto éxito ha alcanzado por todas partes del mundo, que se titula

*Criminal sin escapatoria* representada por el célebre y reputado transformista Cav. Pellerano.

- 4.ª Niña caritativa.
- 5.ª Acusación falsa.
- 6.ª Patria y corazón (muy interesante)
- 7.ª La notable pareja infantil

*Las Helicis*

con los escogidos bailes de su repertorio.

**Matañero**

*Reses sacrificadas en el día 10 Junio*

- 1 vaca, 195 kilos Juan Mercadal Mercadal
- 1 ternero, 131 id. Juan Allés San Cristobal.
- 1 id. 134 id. id., id...
- 1 id. 145 id. Agustín Grandia Alayor.
- 1 id. 107 id. Son Patricio Ferrerías
- 1 id. 217 id. José Florit id.
- 3 carneros, 31 id. id., id...
- 2 id. 22 id. Juan Sintes Alayor.
- 3 id. 32 id. Agustín Grandia id.
- 2 id. 18 id. Turrambe nou Alayor.
- 4 id. 43 id. Binillenti nou.
- 2 id. 22 kilos Son Isidra.

**PARA VENDER**

Lo están las casas de la calle de Ramirez números 10 y 12. Informes en la misma.

**SUBASTA**

El dominho dia 30 del actual se venderán en pública licitación en el despacho del procurador D. Gabriel Orfila, Dr. Orfila, 16, y con arreglo á las condiciones que obran en poder del mismo, las fincas siguientes que forman parte de una estancia llamada «Ne Xenxa» y proceden de la herencia de D.ª Maria Mercadal y Villalonga.

- 1.ª Una porción de terreno en «Trebeluger», término de Villa-Carlos, de unas cuatro barcillas tierra sembradio, conocida por «Ne Bombet».
- 2.ª Otra porción de terreno en el mismo territorio, cosa de una barcilla y med a sembradio, conocida por «Campet de prop».

**SERVICIO TELEGRÁFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»**

**Lotería Nacional**

Madrid 10, 13'30

En el sorteo de la Lotería Nacional que acaba de celebrarse han obtenido premio los números siguientes:

Con 250.000 pesetas	12.553
Con 100.000 pesetas	17.423
Con 60.000 pesetas	2.745
Con 6.000 pesetas	5266 10527 5915 3292 2319 6452 17367 847 5108 13330 5576 1709 8259 16569 5190 13880 7736 12614

**Mejora de Muro.—La discusión del mensaje.**

Madrid 11, 1'10

Ha mejorado notablemente estando ya fuera de peligro el jefe de la minoría republicana del Congreso don José Muro.

Hoy comenzará en el Congreso la discusión del mensaje de la corona.

Las minorías solidaria y republicana se reunieron en una sección del Congreso, acordando los diputados que deben intervenir en el debate.

El señor Salmerón reasumirá los discursos que pronuncien los solidarios y el Sr. Azcárate los de la minoría republicana.

**Los reyes de Dinamarca en Londres.—Perez Caballero á Italia.**

Madrid 11, 1'45

De Londres telegrafian que son objeto de muchos agasajos los reyes de Dinamarca llegados á aquella capital el pasado jueves y de la cual saldrán mañana.

Hoy se celebrará en su honor una gran revista militar en los campos de Alsdershoff y un suntuoso banquete en el palacio de los principes de Gales.

Estos días saldrá para Roma al objeto de encargarse de la embajada de España cerca del Rey de Italia Victor Manuel el ex-ministro de Estado señor Perez Caballero.

**Declaraciones solidarias**

Madrid 11, 3'10

Importantes prohombres de la Solidaridad Catalana han declarado que los conservadores caerán del poder por el proyecto de Administración local, como la ley de asociaciones produjo la caída de los liberales.

**Lacierva y Soriano**

Madrid 11, 4'00

En la sesión celebrada ayer tarde en el Congreso el batallador diputado don Rodrigo Soriano pronunció un extenso y valiente discurso censurando al gobierno por su actitud y la del gobernador de aquella capital don Genaro Perez Moso durante las pasadas elecciones.

Contéstale el ministro de la Gobernación señor Lacierva reprochando el proceder del señor Soriano al telegrafiar al jefe del gobierno italiano por la detención en Valencia de un súbdito de dicha nación, cuando lo que debería haber hecho era dirigirse al jefe del Gobierno español.

Ambos señores rectificaron luego brevemente.

**BANCO DEL COMERCIO**

Sociedad anónima por acciones MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 10 Junio de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100 . . . . .	82'82
Deuda Amortizable 4 por 100 . . . . .	000'00
Acciones f. c. Norte España. . . . .	62'55
Acciones f. c. Madrid á Zaragoza y Alicante. . . . .	92'05
Acciones f. c. Medina del Campo á Zamora y de Orense á Vigo . . . . .	000'00
Acciones Banco Hispano Colonial . . . . .	71'12
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100 . . . . .	102'00
Obligaciones Tarragona á Barcelona y Francia 2 1/4 por 100. . . . .	58'00
Obligaciones Madrid á Zaragoza y á Alicante 4 1/2 por 100. . . . .	102'25
Francos . . . . .	12'00
Libras. . . . .	28'15

Mahón 11 Junio de 1907.

# LA PELORITANA

Magnesia Efervecente "BRIOSCHI"

DE ANIS, FRESA Y LIMON

Representante exclusivo para Menorca:

Don Manuel Beltrán (hijo) MAHON

De venta: Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos-Plaza Principe-Mahon

Confitería «La Mahonesa» de D. Sebastián Comellas--Calle Castillo, 38--Mahón

Precio de un frasco granino color Topacio	Ptas. 0'75
» » » Azul	» 1'00
» » confites	» 1'75
La onza de granino	» 0'20

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con marmol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visítate este establecimiento que hay novedad

## Los Catalanes

Acaban de llegar con un completo y variado surtido de géneros de todas clases, expendiéndolos con una baratura increíble.

Castillo, 44, altos

## EL CRONOMETRO

Relojería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música. et. cétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

## PERSIANAS

Dando las dimensiones se encargan á la medida en la estereografía de Luis Mas, calle Deyá, núm. 5.

## ALDRUFEU Y VIDAL

Horticultores Barcelona

Los señores que deseen adquirir plantas, árboles y semillas de dicha casa, pueden dirigirse á su representante en Menorca, Miguel Estela, Nueva núm. 10, Mahón, el cual pondrá á disposición de los compradores los nuevos catálogos recientemente publicados.

## METALES - Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13

Mahón

## Balneario Soler 31 OCTBRE

Caldas de Malavella.-Gerona

Cocina esmerada y apropiada para los estómagos más delicados

El agua VICHY GAMBRINUS de excelentes resultados en el tratamiento de toda enfermedad de caracter reumático, parálisis, catarros, enfermedades del hígado y del estómago, etc., etc.

Encargos y expendición del agua

D. Manuel Beltrán.-Mahón

## Venta á plazos de Valores Públicos

AMORTIZABLES CON PREMIOS

Mata y C.ª «El Crédito Internacional» Legalmente constituida ante Notario é inscrita en el Registro Mercantil. Agente en Menorca.—F. Fiol—San Pablo, 37.—MAHON.

## Gran exposición de muebles de Lujo

EN

## CASA SINTES

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA

Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca=MANUEL BELTRAN (hijo)

DE VENTA

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos=Plaza Principe=MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	» 0'60.
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	» 4'00.
Id. » » » botella vacía	» 0'20

### SUBASTA

Se celebrará el próximo jueves 13 del corriente á las 4 de la tarde en el despacho del procurador D. Guillermo Goñalons, Angel 10, de las fincas siguientes:

- 1.ª Casa número 24 de la calle del Doctor Orfila con fachada y puerta en la de San Alberto.
- 2.ª Casa número 11 de la plaza de San Francisco.
- 3.ª Mitad indivisa de la casa n.º 10 de la calle de los Frailles.
- 4.ª Almacenes números 7 y 8 del Anden de Poniente.
- 5.ª Una viña situada en el caserío de las Barqueras término de San Luis.

Los títulos de las fincas y condiciones de la subasta obran en poder del señor Goñalons y á disposición de los postores.

Mahón 8 de junio de 1907.

### ¡Negocios en Cuba!

Estudio Forense Hispano-Cubano

Directores: Ldos. M. A. Gimenez y F. Ortiz, Consultores del «Centro Balear» de la Habana.

Director para Menorca, Ldo. Pedro Ballester, Calle Portal de Mar 10, Mahón.

Se gestionan asuntos civiles, mercantiles, contencioso-administrativos y criminales, herencias, quiebras hipotecas, administración de bienes, exhortos, registros etc., etc.

Imp. de F. Fábregues á cargo de N. Ribé

### PARA VENDER

Un motor á gas de tres caballos de fuerza, con depósitos, contador y cañería.

Una máquina de torrear hormas. Dos cierras mecánicas y un Vochit. Algunos pares de hormas y una partida de tornillos.

Informes Deyá 5 Mahón.

### PARA VENDER

Lo está en Alayor una casa situada en la Calle de S. José n.º 24. Informarán Juan Villalonga Sintés Calle S. Nicolás n.º 29.

### PARA VENDER

Lo está una casa en Villacarlos, situada en la calle Mayor n.º 67. Para informes dirigirse en la misma.

### METALES

Se compran en la calle de Cifuentes n.º 9.

### PARA VENDER

Lo está la casa situada en la calle de Isabel II n.º 27. En esta imprenta informarán.

### OFICIAL PANADERO

Se necesita uno que entienda en la elaboración de pan frances y demás clases de lujo en el horno y panadería de la calle del Carmen n.º 39.